VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

Následující všeobecné cestovní podmínky jsou součástí smlouvy o zájezdu uzavřené mezi vámi (dále jen zákazník) a námi (dále jen pořadatel). S výjimkou ustanovení v bodě 2.1 a) se tyto obchodní podmínky přiměřeně vztahují i na smlouvy o poskytování ubytovacích služeb bez dalších cestovních služeb (např. pouze hotel, pouze rekreační byt, pouze rekreační dům). S výjimkou ustanovení v oddílech 2.1 a); 5.7; 11.2; 11.3 a 16 se tyto podmínky přiměřeně použijí také na smlouvy o poskytování služeb letecké dopravy bez dalších cestovních služeb (pouze let).

1. Uzavření cestovní smlouvy/závazek pro spolucestující

1.1

Následující ustanovení platí pro všechny způsoby rezervace (např. v cestovní kanceláři, přímo u pořadatele, telefonicky, online atd:)

a) Tato nabídka vychází z popisu zájezdu a doplňujících informací poskytnutých pořadatelem zájezdu pro daný zájezd, pokud jsou zákazníkovi k dispozici v době rezervace.

b) Zákazník odpovídá za všechny smluvní závazky cestujících, pro které provádí rezervaci, jako za své vlastní, pokud tento závazek převzal výslovným a samostatným prohlášením.

c) Pokud se obsah potvrzení o cestě od pořadatele zájezdu liší od obsahu rezervace, jedná se o novou nabídku pořadatele zájezdu, kterou je pořadatel zájezdu vázán po dobu 10 dnů. Smlouva je uzavřena na základě této nové nabídky, pokud pořadatel zájezdu na změnu s ohledem na novou nabídku upozornil a splnil své předsmluvní informační povinnosti a zákazník pořadateli zájezdu ve lhůtě závaznosti prohlásí, že ji přijímá, a to výslovným prohlášením nebo složením zálohy/zaplacením ceny zájezdu.

d) Při rezervaci zájezdů, které ještě nebyly plně inzerovány (předběžná rezervace), vychází obsah cestovní smlouvy z budoucí cestovní reklamy vztahující se k danému zájezdu a z doplňujících informací poskytnutých pořadatelem zájezdu pro daný zájezd. Zákazník může tyto předběžné rezervace bezplatně zrušit do 10 dnů od obdržení konečného potvrzení rezervace a popisu cesty, jakož i doplňujících informací k danému zájezdu. Pokud se tak nestane, je smlouva o cestě závazná v obsahu, v jakém byla konečně potvrzena cestovní kanceláří.

e) Předsmluvní informace poskytnuté pořadatelem o základních charakteristikách cestovních služeb, ceně zájezdu a všech dodatečných nákladech, způsobech platby, minimálním počtu účastníků a stornopoplatcích (v souladu s § 250 odst. 3 č. 1, 3 až 5 a 7 EGBGB) se nestávají součástí smlouvy o souborných službách pro cesty, pouze pokud to bylo mezi stranami výslovně dohodnuto.

f) Pokud je snížení ceny vázáno na věk dítěte, je rozhodující věk na začátku dovolené; v případě dětí do 2 let je rozhodující věk ke smluvně dohodnutému datu návratu.

1.2

Následující ustanovení platí pro rezervace provedené ústně, telefonicky, písemně, e-mailem, SMS nebo faxem:

a) Zákazník podáním rezervace (přihlášky k zájezdu) činí pořadateli zájezdu závazný návrh na uzavření smlouvy o zájezdu.

b) Smlouva je uzavřena po obdržení potvrzení o cestě od cestovní kanceláře. Při uzavření smlouvy nebo bezprostředně po něm zašle pořadatel zájezdu zákazníkovi potvrzení o zájezdu na trvalém nosiči v souladu se zákonnými požadavky, ledaže má cestující nárok na potvrzení o zájezdu v listinné podobě podle § 250 odst. 6 věty druhé EGBGB, protože smlouva byla uzavřena za současné fyzické přítomnosti obou stran nebo mimo obchodní prostory.

1.3

V případě rezervací v rámci elektronických obchodních transakcí (např. internet, aplikace, telemédia) platí pro uzavření smlouvy následující:

a) Postup elektronické rezervace je zákazníkovi vysvětlen v příslušné aplikaci.

b) Zákazník má možnost opravit své záznamy, zrušit nebo resetovat celý rezervační formulář, jehož použití je vysvětleno.

c) Jsou uvedeny jazyky smlouvy nabízené pro elektronickou rezervaci.

d) Pokud je text smlouvy cestovní kanceláří uložen, zákazník je o tom informován a o možnosti pozdějšího načtení textu smlouvy.

e) Potvrzením tlačítka "rezervovat s povinností platby" nebo srovnatelného znění zákazník nabízí pořadateli zájezdu uzavření smlouvy o zájezdu.

f) Zákazník obdrží okamžité elektronické potvrzení o přijetí své přihlášky k zájezdu (potvrzení o přijetí).

g) Odeslání cestovní přihlášky stisknutím tlačítka nepředstavuje nárok zákazníka na uzavření smlouvy.

h) Smlouva je uzavřena až poté, co zákazník obdrží potvrzení o cestě od cestovní kanceláře, které je poskytnuto na trvalém nosiči. Pokud je potvrzení o zájezdu vydáno ihned po kliknutí na tlačítko "Rezervovat s povinností platby" zobrazením potvrzení o zájezdu přímo na obrazovce, je smlouva o souborných službách pro cesty uzavřena okamžikem zobrazení tohoto potvrzení o zájezdu. V tomto případě se nevyžaduje žádné průběžné oznámení o přijetí rezervace podle písmene f) výše, pokud je zákazníkovi nabídnuta možnost uložit potvrzení o zájezdu na trvalý nosič dat nebo jej vytisknout. Závaznost smlouvy o souborných službách pro cesty, pobyty a zájezdy však nezávisí na tom, zda zákazník těchto možností uložení nebo vytištění skutečně využije.

1.4

Pořadatel zájezdu poukazuje na to, že podle zákonných ustanovení (§ 312 odst. 7, § 312g odst. 2 věta 1 č. 9 BGB).
neexistuje právo na odstoupení od smlouvy o zájezdu podle § 651a a § 651c BGB, která byla uzavřena formou prodeje na dálku, ale pouze zákonná práva na odstoupení od smlouvy a zrušení smlouvy, zejména právo na odstoupení od smlouvy podle § 651h BGB. Právo na odstoupení od smlouvy však existuje, pokud je smlouva pro cestovní služby uzavřena po roce § 651a německého občanského zákoníku (BGB), ledaže ústní jednání, na němž je uzavření smlouvy založeno, proběhlo na předchozí žádost spotřebitele; v takovém případě neexistuje právo na odstoupení od smlouvy.

2. Platba

2.1

a) Pořadatelé zájezdů a cestovní kanceláře mohou požadovat nebo přijmout platbu ceny zájezdu před ukončením zájezdu pouze tehdy, pokud je uzavřena účinná smlouva o ochraně peněz zákazníka a pokud byl zákazníkovi jasným, srozumitelným a zdůrazněným způsobem poskytnut bezpečnostní certifikát s názvem a kontaktními údaji poskytovatele ochrany peněz zákazníka.

b) Po uzavření smlouvy je třeba uhradit zálohu ve výši 20 % ceny zájezdu. Náklady na cestovní pojištění uzavřené prostřednictvím cestovní kanceláře jsou splatné v plné výši spolu se zálohou; v případě následného uzavření smlouvy je platba splatná ihned. Doplatek musí být uhrazen nejpozději 28 dní před datem zájezdu (určení přijetí platby), pokud již nelze uplatnit právo pořadatele zájezdu na odstoupení od smlouvy z důvodu uvedeného v bodě 9.

c) Pokud se cestovní kancelář zákazníka rozhodla pro přímé inkaso ze strany pořadatele zájezdu, lze zálohu a konečnou platbu s účinkem umoření dluhu provést pouze přímo pořadateli zájezdu. Platí následující platební podmínky: Záloha je splatná ihned po obdržení potvrzení o zájezdu. Zbývající částku musí zákazník uhradit do 28 dnů před odjezdem. Pokud mezi rezervací a odjezdem zbývá méně než 29 dní, je celá částka ceny zájezdu splatná okamžitě; u rezervací uskutečněných 21 a více dní před odjezdem je platba ceny zájezdu možná pouze bankovním převodem nebo kreditní kartou. V případě platby inkasem bude částka z účtu zákazníka stržena ve výše uvedených termínech. V případě plateb SEPA inkasem vyžaduje pořadatel tzv. man- dat, který umožňuje, aby z běžného účtu zákazníka byla inkasem stržena cena, která má být uhrazena (záloha a konečná platba). Pořadatel je oprávněn zkrátit standardní lhůtu 14 kalendářních dnů předem (tzv. prenotifikaci) pro SEPA inkaso až na jeden den před SEPA inkasem.

2.2

Pokud zákazník nezaplatí zálohu a/nebo doplatek v dohodnutých termínech splatnosti, ačkoli je pořadatel ochoten a schopen řádně poskytnout smluvní služby, splnil své zákonné informační povinnosti a zákazník nemá zákonné ani smluvní právo na zadržení, je pořadatel oprávněn po zaslání upomínky s uvedením lhůty odstoupit od smlouvy o souborných službách pro cesty a účtovat zákazníkovi stornopoplatky podle bodu 5.2 věty 2-5.5. Podmínkou předání cestovních dokladů je úplné zaplacení ceny zájezdu.

Pořadatel zájezdu není povinen předat cestovní doklady před provedením konečné platby.

3. Změny služeb před zahájením zájezdu

3.1

Pořadatel zájezdu se může odchýlit od sjednaného obsahu smlouvy o souborných službách pro cesty, pokud jde o podstatné prvky cestovních služeb, které se stanou nezbytnými po uzavření smlouvy a které pořadatel zájezdu nezavinil ve zlé víře, pokud jsou tyto odchylky nepodstatné a nemají vliv na celkovou povahu zájezdu.

3.2

Pořadatel zájezdu je povinen informovat zákazníka o všech změnách služeb bezprostředně poté, co se o důvodu změny dozvěděl, a to jasným, srozumitelným a zřetelným způsobem na trvalém nosiči.

3.3

V případě podstatné změny podstatné vlastnosti cestovní služby je zákazník oprávněn v přiměřené lhůtě stanovené pořadatelem zájezdu současně s oznámením změny buď změnu přijmout, nebo odstoupit od smlouvy o souborných službách bez výpovědní doby, nebo požádat o účast na náhradním zájezdu, pokud pořadatel zájezdu takový zájezd nabídl.

Zákazník má možnost volby, zda na oznámení pořadatele zájezdu zareaguje, či nikoli. Pokud zákazník na oznámení pořadatele zájezdu reaguje, může buď se změnou smlouvy souhlasit, požadovat účast na náhradním zájezdu, pokud mu byl nabídnut, nebo od smlouvy bezplatně odstoupit.

Pokud zákazník pořadateli zájezdu neodpoví nebo neodpoví ve stanovené lhůtě, považuje se oznámená změna za přijatou. Zákazník musí být o této skutečnosti jasně, srozumitelně a důrazně informován v prohlášení podle bodu 3.2.

3.4

Případné záruční nároky zůstávají nedotčeny, pokud jsou změněné služby vadné. Pokud měl pořadatel zájezdu nižší náklady na uskutečnění změněného zájezdu nebo náhradního zájezdu ve stejné kvalitě, musí být zákazníkovi rozdíl uhrazen v souladu s § 651m odst. 2 BGB.

4. Změna ceny po uzavření smlouvy

Pořadatel zájezdu může jednostranně zvýšit cenu zájezdu, pokud je zvýšení ceny zájezdu přímým důsledkem zvýšení ceny dopravy po uzavření smlouvy.

a) zvýšení ceny přepravy osob v důsledku vyšších nákladů na pohonné hmoty nebo jiné zdroje energie,

b) Zvýšení daní a dalších poplatků za dohodnuté cestovní služby, jako jsou turistické poplatky, přístavní nebo letištní poplatky,

nebo

c) změny směnných kurzů platných pro daný soubor služeb.

Pořadatel zájezdu musí cestujícího jasně a srozumitelně informovat o zvýšení ceny a jeho důvodech na trvalém nosiči a uvést výpočet zvýšení ceny. Zvýšení ceny je účinné, pouze pokud splňuje tyto požadavky a cestující je o něm informován nejpozději 20 dní před zahájením cesty. V případě smlouvy o poskytnutí ubytovací služby bez dalších služeb cestovního ruchu (např. pouze hotel, pouze rekreační byt, pouze rekreační dům) je kromě klasických Všeobecných obchodních podmínek BYE.bye nutné, aby mezi uzavřením smlouvy a sjednaným termínem zájezdu uplynuly více než 4 měsíce a aby okolnosti vedoucí ke zvýšení ceny nenastaly ještě před uzavřením smlouvy a pořadatel je v době uzavření smlouvy nemohl předvídat.

Pokud je ve smlouvě stanovena možnost zvýšení ceny zájezdu, může cestující požadovat snížení ceny zájezdu, pokud nastanou okolnosti uvedené v písm.

b) se změnily po uzavření smlouvy a před zahájením zájezdu, což má za následek nižší náklady pro cestovní kancelář. Pokud cestující zaplatil vyšší částku, než jaká mu náleží podle této smlouvy, je povinen tuto dodatečnou částku vrátit pořadateli zájezdu. Od dodatečné částky, která má být vrácena, může pořadatel zájezdu odečíst skutečně vynaložené administrativní náklady. Na žádost cestujícího musí pořadatel zájezdu předložit doklad o výši vynaložených administrativních nákladů.

Pokud zvýšení ceny vyhrazené ve smlouvě podle § 651f odst. 1 BGB přesáhne 8 % ceny zájezdu, může pořadatel nabídnout cestujícímu odpovídající zvýšení ceny a požadovat, aby s tím cestující souhlasil v přiměřené lhůtě stanovené pořadatelem zájezdu,

a) přijme nabídku na zvýšení ceny nebo

b) prohlásí, že od smlouvy odstupuje.

Zákazník má možnost volby, zda na sdělení pořadatele zájezdu zareaguje, či nikoliv. Pokud zákazník na sdělení pořadatele zájezdu reaguje, může buď souhlasit se zvýšením ceny, nebo bezplatně odstoupit od smlouvy, nebo požadovat účast na náhradním zájezdu, pokud mu byl nabídnut. Pokud zákazník na sdělení pořadatele zájezdu nereaguje nebo nereaguje ve stanovené lhůtě, považuje se oznámené zvýšení ceny za přijaté. Zákazník musí být o této skutečnosti informován v prohlášení podle bodu 3.2 jasným, srozumitelným a zdůrazněným způsobem.

Pokud pořadateli zájezdu vzniknou nižší náklady na uskutečnění náhradního zájezdu stejné kvality, bude zákazníkovi rozdíl uhrazen v souladu s § 651m odst. 2 občanského zákoníku.

5. Zrušení zájezdu ze strany zákazníka před zahájením zájezdu / stornopoplatky

5.1

Zákazník může kdykoli před zahájením zájezdu odstoupit od smlouvy o zájezdu. Odstoupení od smlouvy musí být oznámeno cestovní kanceláři. Pokud byl zájezd objednán prostřednictvím cestovní kanceláře, lze odstoupení od smlouvy oznámit rovněž cestovní kanceláři. Zákazníkovi se doporučuje, aby zrušení zájezdu oznámil na trvalém nosiči.

5.2

Pokud zákazník zruší zájezd před jeho zahájením nebo na něj nenastoupí, ztrácí pořadatel nárok na cenu zájezdu. Pořadatel zájezdu může naopak požadovat přiměřenou náhradu, pokud zrušení zájezdu nezavinil nebo pokud v místě určení nebo v jeho bezprostřední blízkosti nastanou mimořádné okolnosti, které podstatně ztěžují uskutečnění zájezdu nebo přepravu osob do místa určení; okolnosti jsou neodvratitelné a mimořádné, pokud jsou mimo kontrolu pořadatele zájezdu a jejich následkům nebylo možné zabránit ani při vynaložení veškeré přiměřené opatrnosti.

5.3

Výše náhrady se stanoví z ceny zájezdu snížené o hodnotu nákladů, které pořadatel zájezdu ušetřil, a o to, co pořadatel zájezdu získá jiným využitím služeb cestovního ruchu, což musí pořadatel zájezdu na žádost zákazníka doložit. Pořadatel zájezdu stanovil následující paušální částky náhrady s přihlédnutím k době mezi prohlášením o zrušení zájezdu a zahájením zájezdu a s přihlédnutím k předpokládané úspoře výdajů a k předpokládanému získání jiným využitím služeb cestovního ruchu. Odškodnění se vypočítá podle doby přijetí oznámení o zrušení zájezdu s následujícími storno paušály:

a) pouze hotel/pronájem auta
do 42 dnů před zahájením zájezdu 20 % z ceny zájezdu.
do 41-30 dnů před odjezdem 35 % z ceny zájezdu
do 29-22 dnů před odjezdem 45 % z ceny zájezdu
do 21-15 dnů před odjezdem 55 % z ceny zájezdu
do 14-7 dnů před odjezdem 75 % z ceny zájezdu
do 6-4 dnů před odjezdem 80 % ceny zájezdu
od 3 dnů před odjezdem 85 % z ceny zájezdu

b) Dovolená s komplexními službami (pravidelný let) do
30 dnů před zahájením zájezdu 35 % z ceny zájezdu
do 29-22 dnů před odjezdem 45 % z ceny zájezdu
do 21-15 dnů před odletem 55 % z ceny zájezdu
do 14-7 dnů před odletem 75% z ceny zájezdu
do 6-4 dnů před odjezdem 80% z ceny zájezdu
od 3 dnů před zahájením zájezdu 85% z ceny zájezdu

c) Rekreační byt (za ubytovací jednotku) do 45 dnů před začátkem pronájmu
25% z ceny dovolené
do 35 dnů před začátkem dovolené 50% z ceny dovolené
od 34 dnů před začátkem pronájmu 80 % z ceny dovolené
v případě nedostavení se na zájezd 90% z ceny zájezdu

d) Rezervace pouze letenek
do 30 dnů před začátkem zájezdu 50 % z ceny zájezdu
29 až 3 dny před začátkem dovolené 75% z ceny zájezdu
od 2 dnů před odletem 85% z ceny zájezdu

5.4

Zákazník je v každém případě oprávněn prokázat, že přiměřená náhrada, na kterou má pořadatel zájezdu nárok, je výrazně nižší než paušální náhrada požadovaná pořadatelem zájezdu.

5.5

Pořadatel zájezdu si vyhrazuje právo požadovat vyšší, individuálně vypočtenou náhradu místo výše uvedených paušálních náhrad, pokud prokáže, že mu vznikly výrazně vyšší náklady, než je platná paušální náhrada. V takovém případě je pořadatel zájezdu povinen vyčíslit a zdůvodnit požadovanou náhradu s přihlédnutím k ušetřeným výdajům a odečtením toho, co získá jiným využitím cestovních služeb.

5.6

Pokud je pořadatel zájezdu povinen vrátit cenu zájezdu v důsledku zrušení zájezdu, musí tak učinit neprodleně, nejpozději však do 14 dnů od obdržení oznámení o zrušení zájezdu.

5.7

Zákonné právo zákazníka na zrušení zájezdu v souladu s ust.

§ Právo požadovat od pořadatele zájezdu prostřednictvím oznámení na trvalém nosiči, aby práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy o souborných službách pro cesty místo pořadatele zájezdu převzala třetí osoba v souladu s § 651e BGB, zůstává výše uvedenými podmínkami nedotčeno. Takové prohlášení se v každém případě považuje za včasné, pokud je pořadatel zájezdu obdrží 7 dní před zahájením zájezdu. Původní a nový cestující odpovídají společně a nerozdílně za cenu zájezdu a dodatečné náklady vzniklé v důsledku změny cestujícího v souladu s § 651e BGB.

6. Přebookování/náhradní účastníci

6.1

Zákazník není oprávněn po uzavření smlouvy měnit termín cesty, cíl cesty, místo odjezdu, ubytování nebo způsob dopravy (změna rezervace). To neplatí, pokud je změna rezervace nutná, protože pořadatel zájezdu neposkytl cestujícímu žádné, nedostatečné nebo nesprávné předsmluvní informace podle § 250 odst. 3 EGBGB; v takovém případě je změna rezervace možná bezplatně.

Pokud je v ostatních případech na žádost zákazníka přesto provedena změna rezervace, bude kromě změněné ceny zájezdu a případných dodatečných nákladů, které prokazatelně vznikly pořadateli v důsledku změny, účtován poplatek za změnu rezervace ve výši 40,00 EUR na osobu. Tyto podmínky se vztahují i na změnu nebo opravu jména. V případě zájezdů zahrnujících pravidelný let lze změnu rezervace nebo změnu jména provést pouze po odstoupení od cestovní smlouvy za podmínek uvedených v bodě 5.3 a při současné nové registraci. V případě zrušení dopravní služby (rezervace pouze hotelu) nebo zrušení hotelové služby (rezervace pouze letu) bude účtován poměrný storno poplatek podle bodu 5.3.

Přebookování se provádí za cenu platnou v den přebookování. V případě změny v rámci rezervovaného ubytování (např. změna kategorie pokoje, obsazenosti rezervovaného pokoje, typu stravování nebo termínu cesty) bude cena za změněnou službu účtována podle aktuální katalogové ceny v den přebookování.

6.2

Požadavky na přeobjednání podané zákazníkem později než 30 dnů před zahájením zájezdu lze provést, pokud je to vůbec možné, pouze po odstoupení od cestovní smlouvy za podmínek uvedených v bodě 5 a při současné nové rezervaci. To se nevztahuje na žádosti o změnu rezervace, s nimiž jsou spojeny pouze drobné náklady.

6.3

Změny rezervací po zahájení cesty jsou možné pouze ve výjimečných případech. Musí být provedeny u příslušného organizátora cesty. Předpokladem pro změnu délky zájezdu je, že je k dispozici volné místo pro zpáteční let a že přidělený pokoj je v případě prodloužení volný po dobu prodloužení. Veškeré dodatečné náklady vzniklé v důsledku změny rezervace zájezdu hradí zákazník. Poplatek za přebookování v zahraničí činí 40,00 EUR na osobu.

6.4

V souladu s § 651e BGB může zákazník požádat, aby práva a povinnosti vyplývající z cestovní smlouvy místo něj převzala třetí osoba, a to prostřednictvím oznámení na trvalém nosiči. Prohlášení zákazníka se v každém případě považuje za včasné pokud jej obdržíme 7 dní před zahájením cesty.

Pokud na místo zákazníka nastoupí třetí strana, jsme oprávněni požadovat náhradu skutečně vzniklých dodatečných nákladů po předložení důkazu. Zákazník si vyhrazuje právo předložit důkaz, že v důsledku nástupu třetí strany na místo zákazníka nevznikly žádné náklady nebo vznikly náklady podstatně nižší.

7. Nevyužité služby

Pokud cestující nevyužije jednotlivé služby cestovního ruchu, které byl pořadatel zájezdu ochoten a schopen poskytnout v souladu se smlouvou, z důvodů na straně cestujícího, nemá cestující nárok na vrácení poměrné části ceny zájezdu, ledaže by tyto důvody opravňovaly cestujícího k bezplatnému odstoupení od cestovní smlouvy nebo k jejímu ukončení v souladu se zákonnými ustanoveními. Cestovní kancelář se vynasnaží získat náhradu ušetřených nákladů od poskytovatelů služeb. Tato povinnost neplatí, pokud jsou výdaje zcela zanedbatelné.

8. Pojištění

Doporučujeme uzavřít komplexní balíček cestovního pojištění, zejména pojištění storna cesty (rovněž se sjednává samostatně). Pojistné je splatné spolu se zálohou na cenu zájezdu, v případě následného uzavření - v rámci pojistných podmínek - je splatnost ihned. Jakákoli pojistná smlouva nabývá účinnosti až zaplacením pojistného. V případě pojištění storna cesty začíná pojistná ochrana uzavřením pojistné smlouvy na objednanou cestu. Komplexní pojištění zahrnuje pojištění storna cesty, pojištění zavazadel, cestovní zdravotní pojištění a havarijní pojištění. Bližší informace naleznete v informacích "Cestovní pojištění" vytištěných v cenové sekci. Pokud dojde k pojistné události, je třeba neprodleně informovat společnost MDT Travel underwriting GmbH, Daimlerstr. 1a, 63303 Dreieich. Pořadatel cesty se na likvidaci pojistných událostí nepodílí.

9. Zrušení z důvodu nedosažení minimálního počtu účastníků

9.1

Pořadatel může odstoupit od cestovní smlouvy z důvodu nedosažení minimálního počtu účastníků do 21 dnů před zahájením zájezdu pouze v případě, že

a) uvedl minimální počet účastníků v příslušných předsmluvních informacích a datum, do kterého musí zákazník prohlášení obdržet nejpozději před smluvně dohodnutým zahájením zájezdu, a

b) v potvrzení o zájezdu uvede minimální počet účastníků a nejzazší termín pro zrušení zájezdu.

Zrušení zájezdu musí být zákazníkovi doručeno 21 dní před zahájením zájezdu.

9.2

Pokud se zájezd z tohoto důvodu neuskuteční, je pořadatel povinen neprodleně, nejpozději však do 14 dnů od oznámení o zrušení zájezdu, vrátit zákazníkovi platby na cenu zájezdu.

10. Zrušení rezervace z důvodů chování

Cestovní kancelář může vypovědět cestovní smlouvu bez výpovědní doby, pokud cestující přes upozornění cestovní kanceláře trvale narušuje průběh zájezdu nebo pokud se chová v rozporu se smlouvou v takové míře, že je okamžité zrušení smlouvy oprávněné. To neplatí, pokud je chování v rozporu se smlouvou způsobeno porušením informační povinnosti pořadatele zájezdu. Pokud pořadatel odstoupí od smlouvy, zachovává si právo na cenu zájezdu; musí si však vyrovnat hodnotu ušetřených nákladů a výhod, které získá z jiného využití nevyužitých služeb, včetně částek, které mu poskytovatelé služeb připsali na účet.

11. Povinnosti cestujícího spolupracovat

11.1 Cestovní doklady

Zákazník musí informovat pořadatele zájezdu nebo svou cestovní kancelář, prostřednictvím které si zájezd objednal, pokud neobdrží potřebné cestovní doklady ve lhůtě, kterou mu pořadatel zájezdu sdělil.

11.2 Oznámení vad/žádost o nápravu

Pokud zájezd není poskytnut bez vad, může cestující požádat o nápravu.

Pokud pořadatel zájezdu není schopen zjednat nápravu z důvodu zaviněného neoznámení vad zájezdu, nemůže cestující požadovat slevu z ceny zájezdu podle § 651m občanského zákoníku ani náhradu škody podle § 651n občanského zákoníku.

Cestující je povinen neprodleně informovat zástupce cestovní kanceláře na místě o jakýchkoli závadách. Není-li zástupce pořadatele zájezdu na místě přítomen, musí být případné vady zájezdu oznámeny pořadateli zájezdu na uvedeném kontaktním místě pořadatele zájezdu; informace o dostupnosti zástupce pořadatele zájezdu nebo jeho kontaktního místa na místě je uvedena v potvrzení zájezdu. Cestující však může na závady upozornit také cestovní kancelář, jejímž prostřednictvím si zájezd objednal.

Zástupce pořadatele zájezdu je pověřen, aby situaci pokud možno napravil. Není však oprávněn uznat nároky.

11.3 Stanovení lhůty před zrušením zájezdu

Pokud chce zákazník/cestující odstoupit od smlouvy o zájezdu z důvodu vady zájezdu typu uvedeného v § 651i odst. 2 BGB, pokud je tato vada podstatná, musí v souladu s § 651l BGB nejprve stanovit pořadateli zájezdu přiměřenou lhůtu k nápravě. To neplatí pouze v případě, že pořadatel zájezdu odmítne zjednat nápravu nebo že je nutná okamžitá náprava.

12. Letecká doprava

12.1

Změny letových časů nebo tras, a to i v krátkém časovém předstihu, jsou povoleny v rámci oddílu 3.1 těchto podmínek. Pokud je zákazník v době změny již v cílové destinaci, bude informace o změně vyvěšena na informačních tabulích, vytištěna v informačních složkách umístěných v příslušném rekreačním středisku nebo přímo průvodcem. Bez ohledu na to je povinností zákazníka získat informace o časech zpátečního letu nebo přestupu 24 hodin před plánovaným časem odjezdu od místního zástupce telefonicky nebo prostřednictvím informačních tabulí či složek. **12.2**

Pokud zákazník nevyužije cestovní služby v cílové destinaci, např. proto, že si u pořadatele rezervoval pouze letenky bez dalších služeb, je povinen si nechat potvrdit přesný čas zpátečního letu od leteckých společností nejméně 24 hodin před zpátečním letem.

12.3

Přeprava zavazadel se řídí podmínkami příslušného dopravce. Cestující si mohou vyhledat předpisy pro přepravu zavazadel a přepravní podmínky jednotlivých leteckých společností na internetových stránkách **https://www.byebye.de/service-hilfe/conditions-of-carriage.** nebo se zeptat příslušného smluvního leteckého dopravce.

Při cestování letadlem se obvykle přepravuje jeden kus zavazadla na osobu. To neplatí pro děti do dvou let bez nároku na vlastní sedadlo. Případné vyšší limity zavazadel a náklady na nadměrná zavazadla se řídí přepravními podmínkami příslušné provozující letecké společnosti. Léky pro osobní potřebu a cennosti nesmí být přepravovány v odbaveném zavazadle (v rámci platných bezpečnostních předpisů), ale v příručním zavazadle. Zvířata, surfovací prkna, jízdní kola, golfové vybavení a jiné objemné předměty, jako jsou invalidní vozíky, nejsou součástí běžných zavazadel. Zákazník je povinen sám zaregistrovat přepravu u příslušné letecké společnosti; veškeré náklady vzniklé v souvislosti s přepravou, a to i v místě určení, hradí zákazník.

V případě rezervace více hotelů není v ceně zájezdu zahrnut transfer mezi hotely.
Upozorňujeme cestující, že ztráta, poškození nebo zpoždění zavazadel v souvislosti s cestou je možné pouze v případě, že se jedná o zavazadla.
-V souladu s předpisy o letecké dopravě je cestující povinen neprodleně oznámit příslušné letecké společnosti ztrátu, poškození nebo zpoždění zavazadla v souvislosti s leteckou dopravou prostřednictvím hlášení o škodě ("P.I.R."). Letecké společnosti a cestovní kanceláře mohou na základě mezinárodních dohod odmítnout proplacení nákladů, pokud není vyplněn protokol o škodě. Hlášení o škodě musí být předloženo do 7 dnů od doručení v případě poškození zavazadla a do 21 dnů v případě zpoždění. Kromě toho je třeba ztrátu, poškození nebo nesprávnou manipulaci se zavazadly neprodleně nahlásit cestovní kanceláři, jejímu zástupci nebo kontaktnímu místu nebo cestovní kanceláři. To nezbavuje cestujícího povinnosti nahlásit škodu letecké společnosti ve výše uvedené lhůtě.

12.4
Lhůta pro odbavení u odbavovací přepážky je 120 minut před stanoveným časem odletu.

12.5
Přímé lety nejsou vždy "lety bez mezipřistání" a mohou zahrnovat mezipřistání.

12.6
Reklamace v případech odepření nástupu na palubu, zrušení a zpoždění letu v souladu s nařízením EU č. 261/2004 se neadresují cestovní kanceláři, ale výhradně provozující letecké společnosti.

13. Omezení odpovědnosti 13.1

Smluvní odpovědnost pořadatele zájezdu za škody, které nejsou újmou na zdraví a nebyly způsobeny zaviněně, je omezena na trojnásobek ceny zájezdu. Tímto omezením nejsou dotčeny případné nároky nad tuto hranici podle mezinárodních úmluv nebo zákonných ustanovení vycházejících z těchto úmluv.

13.2
Pořadatel zájezdu neodpovídá za narušení služeb, újmu na zdraví a škodu na majetku v souvislosti se službami, které jsou poskytovány jako služby třetích stran (např. organizované zájezdy výlety, sportovní akce, návštěvy divadel, výstavy), pokud byly tyto služby v popisu cesty a potvrzení o cestě výslovně a jasně označeny jako služby třetích stran s uvedením totožnosti a adresy smluvního partnera, aby cestující mohl rozpoznat, že nejsou součástí souborných služeb cestovního ruchu cestovní kanceláře a byly vybrány samostatně. Ustanovení § 651b, 651c, 651w a 651y BGB tím nejsou dotčena. Pořadatel zájezdu však odpovídá, pokud a do té míry, že porušení informačních, vysvětlovacích nebo organizačních povinností ze strany pořadatele zájezdu bylo příčinou vzniku škody na straně cestujícího.

14. Uplatnění nároků: Adresát, informace o řešení spotřebitelských sporů

14.1
Cestující musí vůči pořadateli zájezdu uplatnit nároky v souladu s §§ 651i odst. 3 č. 2, 4-7 BGB. Nároky lze uplatnit rovněž prostřednictvím cestovní kanceláře, pokud byl zájezd objednán prostřednictvím této cestovní kanceláře. Doporučuje se, aby reklamace byla uplatněna na trvalém nosiči dat.

14.2
S ohledem na zákon o řešení spotřebitelských sporů cestovní kancelář upozorňuje, že se neúčastní dobrovolného řešení spotřebitelských sporů. Pokud se po vytištění těchto cestovních podmínek stane řešení spotřebitelských sporů pro cestovní kancelář povinné, bude o tom cestovní kancelář zákazníka vhodnou formou informovat.

15. Povinnost informovat o totožnosti provozujícího leteckého dopravce

Nařízení EU o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce ukládá pořadateli zájezdu povinnost informovat zákazníka o totožnosti provozujícího leteckého dopravce všech služeb letecké dopravy, které mají být poskytnuty v rámci rezervované cesty, v okamžiku rezervace.
Pokud v době rezervace ještě nebyl provozující letecký dopravce určen, je pořadatel zájezdu povinen informovat zákazníka o leteckém dopravci nebo leteckých dopravcích, kteří budou let provozovat.
Zákazník musí být informován, jakmile je cestovní kanceláři známo, která letecká společnost bude let(y) provozovat. Jakmile je pořadateli zájezdu známo, která letecká společnost bude let (lety) provozovat, musí o tom zákazníka informovat. Pokud se změní letecká společnost, která byla zákazníkovi uvedena jako provozující letecká společnost, musí pořadatel zájezdu zákazníka o této změně informovat. Neprodleně musí učinit veškeré přiměřené kroky k tomu, aby byl zákazník o změně informován co nejrychleji.
Seznam leteckých společností se zákazem provozování letecké dopravy v EU, dříve známý jako "černá listina", je k dispozici na této internetové stránce:
https:**//ec.europa.eu/transport/modes/.air/safety/air-ban_en**

16. Pasové, vízové a zdravotní předpisy

16.1 Cestovní kancelář bude cestujícího informovat o obecných pasových a vízových požadavcích a zdravotních formalitách v cílové zemi, včetně přibližných lhůt pro získání potřebných víz před uzavřením smlouvy a jejich případných změnách před odjezdem.
16.2 Cestující je odpovědný za získání a přepravu cestovních dokladů požadovaných úřady, případné nezbytné očkování a dodržování celních a devizových předpisů. Nevýhody vyplývající z nedodržení těchto předpisů,
např. úhrada stornopoplatků, nese cestující. To neplatí, pokud cestovní kancelář neposkytla žádné, nedostatečné nebo nesprávné informace. **16.3**
Pořadatel zájezdu neodpovídá za včasné vydání a obdržení potřebných víz příslušným diplomatickým zastoupením, pokud ho zákazník jejich obstaráním pověřil, ledaže by pořadatel zájezdu porušil své vlastní povinnosti.

17. Volba práva a soudní příslušnost

17.1
Smluvní vztah mezi cestovatelem a společností BYE.bye GmbH se řídí výhradně německým právem. Pokud by v případě žaloby cestujícího proti společnosti BYE.bye GmbH v zahraničí nebylo pro odpovědnost společnosti BYE.bye GmbH použito německé právo, platí pro právní důsledky, zejména pokud jde o druh, rozsah a výši nároků cestujícího, výlučně německé právo.

17.2
Cestující může žalovat společnost BYE.bye GmbH pouze v jejím sídle. Pro právní kroky společnosti BYE.bye GmbH vůči cestujícímu je rozhodující bydliště cestujícího, pokud žaloba nesměřuje proti registrovaným obchodníkům nebo osobám, které nemají obecnou působnost v Německu, nebo proti osobám, které po uzavření smlouvy přesunuly své bydliště nebo obvyklé místo pobytu do zahraničí nebo jejichž bydliště nebo obvyklé místo pobytu není v době podání žaloby známo. V těchto případech je rozhodující sídlo společnosti BYE.bye GmbH.

17.3
Výše uvedená ustanovení o volbě práva se nepoužijí

a) pokud a v rozsahu, v jakém ustanovení mezinárodních smluv, od nichž se nelze smluvně odchýlit a které se mají použít na cestovní smlouvu mezi cestujícím a společností BYE.bye GmbH, stanoví jinak ve prospěch cestujícího, nebo
b) pokud a v rozsahu, v jakém jsou nepovinná ustanovení platná pro cestovní smlouvu v členském státě EU, jehož je cestující příslušníkem, pro cestujícího příznivější než výše uvedená ustanovení nebo odpovídající německá ustanovení.

18. Ochrana údajů

Informace o ochraně osobních údajů naleznete na těchto webových stránkách:**www.byebye.de/ ueber-uns/datenschutz**.

19. Obecná ustanovení

Vydáním nových brožur pozbývají platnosti všechny naše předchozí publikace týkající se stejných destinací a termínů. Veškeré údaje o službách, programech, termínech a cenách jsou správné v době odevzdání do tisku.
Stav: červenec 2025

Pořadatel:
BYE.bye GmbH Berger
Allee 15
40213 Düsseldorf
Telefon: +49 211 5427-0
E-mail:: urlaubsberater@byebye.de
Místní soud Düsseldorf, HRB 73755

Přeloženo z originálu cestovní agenturou Invia.cz, a. s. Upozorňujeme, že překlad má pouze informativní charakter. V případě jakýchkoli reklamací a sporů vyplývají vzájemná práva a povinnosti obou stran z originálního znění obchodních podmínek pořadatele. https://www.alltours.de/ueber-uns/agb